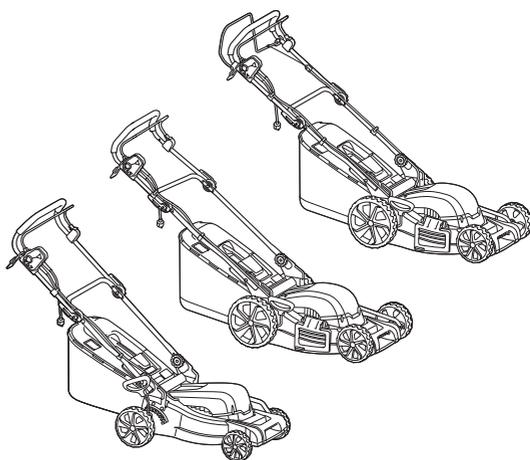


MANUAL DE INSTRUÇÕES



Cortador de Grama Elétrico

ELM4121
ELM4620
ELM4621



DUPLA ISOLAÇÃO



Leia este manual antes de usar a ferramenta.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		ELM4121	ELM4620	ELM4621
Velocidade em vazio		3.400 min ⁻¹	3.500 min ⁻¹	
Altura do corte		20 mm - 75 mm		
Largura do corte		410 mm	460 mm	
Número de peça da lâmina da cortadora de reposição		YA00000734	YA00000742	
Dimensões (C x L x A)	Durante a operação (com o recolhedor de grama)	C: 1.290 mm a 1.465 mm L: 530 mm A: 905 mm a 1.135 mm	C: 1.535 mm a 1.700 mm L: 570 mm A: 950 mm a 1.165 mm	C: 1.630 mm a 1.790 mm L: 570 mm A: 950 mm a 1.165 mm
	Quando armazenado (sem o recolhedor de grama)	390 mm x 530 mm x 1.070 mm	515 mm x 570 mm x 1.125 mm	590 mm x 570 mm x 1.220 mm
Peso líquido		17,5 - 19,1 kg	27,7 - 29,2 kg	30,5 - 32,2 kg
Classe de segurança		□/II		

- Em função do nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, as especificações que constam neste manual estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.
- As especificações podem diferir de país para país.
- O peso pode variar de acordo com o(s) acessório(s). As combinações mais leve e mais pesada, de acordo com o Procedimento EPTA 01/2014, são mostradas na tabela.

Símbolos

A seguir, estão os símbolos usados para esta ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.



Tenha muito cuidado e atenção.
Leia o manual de instruções.



DUPLA ISOLAÇÃO



Perigo! Tome cuidado, pois objetos podem ser lançados na sua direção e de outras pessoas.
Mantenha uma distância de pelo menos 15 m entre o equipamento e as pessoas na área.



Aguarde até que todos os componentes da máquina tenham parado completamente antes de tocá-los.



Mantenha o cabo flexível de alimentação afastado das lâminas de corte.



Tome cuidado com lâminas afiadas. As lâminas continuam girando após o motor ser desligado. Retire o plugue da máquina antes de executar a manutenção ou se o cabo estiver danificado.



O nível de ruído da máquina não é superior a 96 dB.



Mantenha as mãos e os pés afastados. Não opere a cortadora sem que as proteções e acessórios estejam devidamente instalados.



Apenas para países da UE
Não jogue ferramentas elétricas junto com o lixo doméstico! De acordo com a Diretiva Europeia sobre Disposição de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos e a sua aplicação conforme as leis nacionais, equipamentos elétricos que chegaram ao fim de sua vida útil devem ser recolhidos em separado e encaminhados a uma instalação de reciclagem ecologicamente compatível.

Indicação de uso

Esta máquina se destina ao corte de grama. Não use a máquina para outras finalidades. O uso da máquina para operações diferentes daquelas às quais se destina pode resultar em situações perigosas.

Fonte de alimentação

A ferramenta deve ser conectada somente a uma fonte de alimentação que tenha a mesma voltagem indicada na placa de identificação, e só pode ser operada com alimentação CA monofásica. A ferramenta tem um sistema de isolamento duplo e pode, portanto, ser usada com tomadas sem ligação à terra. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser trocado pelo fabricante ou por seu agente de serviço, de modo a se evitar um perigo.

Ruído

Padrão aplicável : EN60335

Modelo	Nível de pressão sonora		Nível de potência sonora	
	L _{PA} (dB(A))	Incerteza K (dB(A))	L _{PA} (dB(A))	Incerteza K (dB(A))
ELM4121	84	3	95	1
ELM4620	83	3	95	1
ELM4621	83	3	95	1

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

⚠️ AVISO: Usar protetor auditivo.

⚠️ AVISO: A emissão de ruído durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores declarados de acordo com a forma de uso da ferramenta, especialmente com o tipo da peça de trabalho processada.

⚠️ AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

Vibração

O valor total da vibração (soma vetorial triaxial) é determinado de acordo com EN60335:

Modelo ELM4121

Emissão de vibrações (a_h) : 2,5 m/s² ou menos

Desvio (K) : 1,5 m/s²

Modelo ELM4620

Emissão de vibrações (a_h) : 2,5 m/s² ou menos

Desvio (K) : 1,5 m/s²

Modelo ELM4621

Emissão de vibrações (a_h) : 2,5 m/s² ou menos

Desvio (K) : 1,5 m/s²

NOTA: Os valores totais de vibração declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores totais de vibração declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

⚠️ AVISO: A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores declarados de acordo com a forma de uso da ferramenta, especialmente com o tipo da peça de trabalho processada.

⚠️ AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

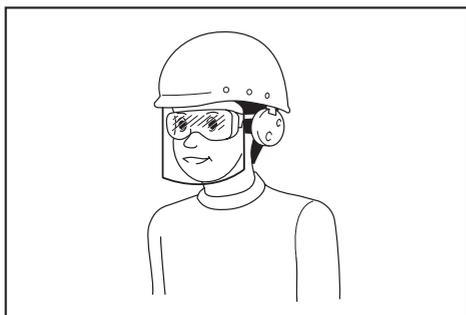
AVISOS DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

⚠️ AVISO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

1. As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com a cortadora.
2. Nunca permita que crianças nem pessoas não familiarizadas com estas instruções usem a cortadora. Leis locais podem delimitar a idade do operador.
3. Nunca use a cortadora se pessoas, especialmente crianças, ou animais estiverem perto.
4. Lembre-se de que o operador ou usuário é responsável por riscos ou acidentes com outras pessoas ou suas propriedades.
5. Use sempre calçados apropriados e calças compridas ao operar a cortadora. Não opere a cortadora quando estiver descalço ou usando sandálias abertas. Evite usar roupas largas ou joias, bijuterias, cordões e gravatas soltos. Eles podem ficar presos nas peças em movimento.
6. Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas. Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

7. Antes de usar, verifique se o cabo de alimentação apresenta sinais de danos ou envelhecimento. Se o cabo sofrer danos durante o uso, desconecte-o da alimentação imediatamente. Não toque no cabo antes de desconectar a alimentação. Não use a cortadora se o cabo estiver danificado ou desgastado.
8. Opere a cortadora somente durante o dia ou com boa iluminação artificial.
9. Evite operar a cortadora em grama molhada.
10. Nunca opere a cortadora na chuva.
11. Sempre segure o guidão com firmeza.
12. Mantenha-se sempre em uma posição segura e firme ao trabalhar em declives.
13. Ande, nunca corra.
14. Não toque nas lâminas de corte expostas nem nas bordas cortantes ao pegar ou segurar a cortadora.
15. Condição física - Não opere a cortadora quando estiver sob a influência de drogas, bebidas alcoólicas ou qualquer medicamento.
16. Mantenha as mãos e os pés longe das lâminas rotativas. Precaução - As lâminas continuam rodando depois de a cortadora ser desligada.
17. Use apenas as lâminas originais do fabricante especificadas neste manual.
18. Antes de utilizar o equipamento, verifique cuidadosamente se as lâminas não estão trincadas ou danificadas. Troque imediatamente as lâminas trincadas ou danificadas.
19. Certifique-se de que não há outras pessoas na área antes de começar a cortar a grama. Pare a cortadora se alguém se aproximar da área.
20. Antes de iniciar o corte da grama, remova objetos estranhos tais como pedras, fios, garrafas, ossos ou pedaços de madeira da área de trabalho para evitar ferimentos pessoais ou danos à cortadora.
21. Pare a operação imediatamente se notar qualquer funcionamento anormal. Desligue a cortadora e desconecte o cabo de alimentação da fonte de alimentação. Em seguida, inspecione a cortadora.
22. Nunca tente ajustar a altura das rodas enquanto a cortadora está em funcionamento.

23. Libere a alavanca do interruptor e espere a rotação da lâmina parar antes de cruzar calçadas, entradas de garagem, ruas ou qualquer área com pedregulhos. Retire também o cabo de alimentação da fonte de alimentação quando for se afastar da cortadora, ao se estender para remover alguma coisa do caminho, ou por qualquer motivo que possa distraí-lo do seu trabalho.
24. Objetos atingidos pela lâmina da cortadora podem causar ferimentos pessoais graves. Inspecione sempre o gramado cuidadosamente e remova todos os objetos antes de cada corte da grama.
25. Se a cortadora atingir um objeto estranho, siga esses passos:
 - Desligue a cortadora, solte a alavanca do interruptor e aguarde até que a lâmina pare completamente.
 - Desconecte o cabo de alimentação da fonte de alimentação.
 - Inspecione a cortadora cuidadosamente para ver se há qualquer dano.
 - Troque a lâmina se estiver danificada. Conserte qualquer avaria antes de reiniciar e continuar a operar a cortadora.
26. Cheque o recolhedor de grama com frequência para ver se não está desgastado ou estragado. Certifique-se sempre de que o recolhedor de grama está vazio antes de armazenar. Por segurança, troque o recolhedor de grama desgastado por um novo original de fábrica.
27. Tenha muito cuidado quando der marcha à ré ou puxar a cortadora na sua direção.
28. Pare a(s) lâmina(s) se tiver que inclinar a cortadora para transportá-la ao cruzar áreas não gramadas, e a levá-la para a área onde será usada ou trazê-la de volta.
29. Nunca opere a cortadora com protetores ou anteparos defeituosos ou sem os dispositivos de segurança instalados, como por exemplo os defletores e/ou recolhedor de grama.
30. Ligue a cortadora com cuidado de acordo com as instruções e com os pés bem afastados da(s) lâmina(s).
31. Não incline a cortadora ao ligar o motor, a menos que, por projeto, ela tenha que ser inclinada para ser ligada. Nesse caso, não incline-a mais do que o necessário e levante apenas a parte mais afastada do operador. Certifique-se sempre de manter ambas as mãos na posição de operação antes de recolocar o aparelho no solo.
32. Não ligue a cortadora quando estiver em frente do escapamento.
33. Não coloque as mãos ou os pés perto nem debaixo de peças rotativas. Mantenha-se sempre afastado do escapamento.
34. Não transporte a cortadora com ela ligada.
35. Desligue a cortadora e remova o plugue da tomada. Certifique-se de que todas as peças em movimento tenham parado completamente - sempre que se afastar da cortadora, - antes de limpar entupimentos ou desobstruir a saída de grama,

- antes de inspecionar, limpar ou fazer manutenção na cortadora,
- depois de ter batido em um objeto estranho. Inspeção a cortadora para ver se não está danificada e conserte-a antes de reiniciá-la e operá-la outra vez.

36. Se a cortadora começar a vibrar anormalmente (verifique imediatamente)
 - inspecione para ver se não há danos,
 - troque ou conserte as peças danificadas,
 - verifique se há peças soltas e aperte-as.
37. Tenha muito cuidado ao regular a cortadora para evitar prender os dedos entre as lâminas em movimento e as peças fixas da cortadora.
38. Em terrenos inclinados, corte a grama transversalmente, nunca para cima e para baixo. Tenha muito cuidado ao mudar de direção em terrenos inclinados. Não corte grama em terrenos extremamente íngremes.
39. Não lave usando uma mangueira; evite que entre água no motor e nas conexões elétricas.
40. Inspeção o parafuso passante de montagem da lâmina frequentemente para verificar se está bem apertado.
41. Mantenha todas as porcas, parafusos passantes e parafusos bem apertados para garantir que o equipamento está em condições seguras de trabalho.
42. Tome cuidado, pois girar uma lâmina pode fazer com que outras lâminas girem.
43. Sempre espere a cortadora esfriar antes de a guardar.
44. Ao fazer a manutenção nas lâminas, lembre-se de que as lâminas podem se mover mesmo com a fonte de alimentação desligada.
45. Por medida de segurança, troque as peças desgastadas ou danificadas. Utilize somente acessórios e peças de reposição originais.
46. Providencie para que a manutenção e os reparos de sua ferramenta elétrica sejam realizados por pessoal qualificado, utilizando somente peças de reposição idênticas. Isto assegurará que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.
47. Siga as instruções de lubrificação e troca de acessórios.
48. Mantenha os guidões secos, limpos e sem óleo ou graxa.
49. Certifique-se de que a tensão e a frequência da fonte de alimentação correspondem às especificações fornecidas na placa de identificação. Recomendamos o uso de um disjuntor de corrente residual (interruptor de circuito por falha de aterramento), com uma corrente de disparo de 30 mA ou menos, ou um protetor de corrente de fuga à terra.
50. Esta máquina pode ser usada por crianças de 8 anos de idade ou mais, por pessoas sem experiência ou conhecimento, ou ainda com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o uso seguro da máquina e entendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Riscos residuais

Mesmo que este produto seja operado de acordo com todos os requisitos de segurança, riscos potenciais de ferimentos e danos continuam a existir. Os seguintes perigos podem ocorrer associados à estrutura e ao design deste produto.

1. Problemas de saúde decorrentes da emissão de vibração se o produto for usado por longos períodos de tempo ou se não for devidamente manuseado e submetido a manutenção.
2. Ferimentos e danos patrimoniais devido a ferramentas de aplicação quebradas ou ao impacto repentino com objetos ocultos durante o uso.
3. Perigo de ferimentos ou danos patrimoniais causados por objetos arremessados.

⚠️AVISO: Este produto gera um campo eletromagnético durante a operação. Sob certas circunstâncias, esse campo pode interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de ferimentos sérios ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem seus médicos e o fabricante dos implantes médicos antes de operar este produto.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta.

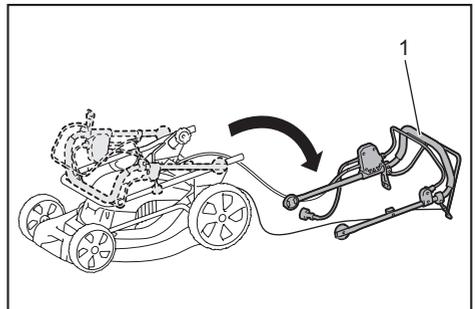
O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos pessoais graves.

MONTAGEM

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e o plugue desconectado da tomada antes de executar qualquer trabalho na ferramenta.

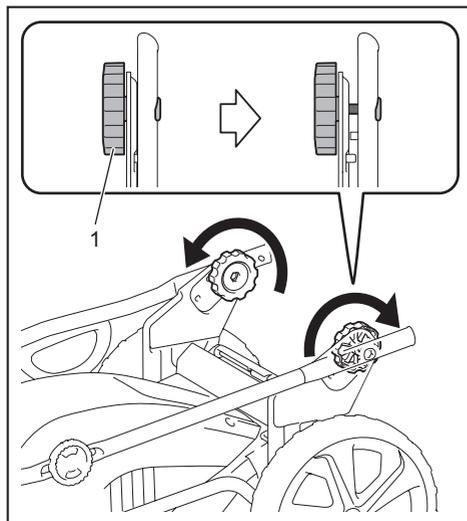
Como montar o guidão

1. Solte o guidão superior da unidade principal da máquina.



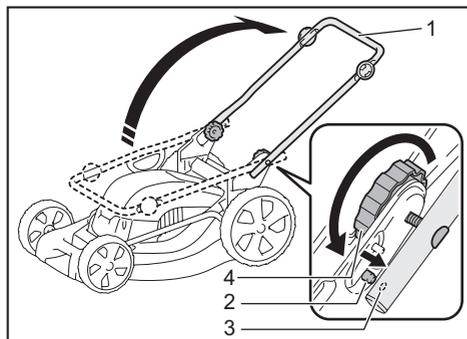
- 1. Guidão superior

2. Desaperte as porcas recartilhadas.



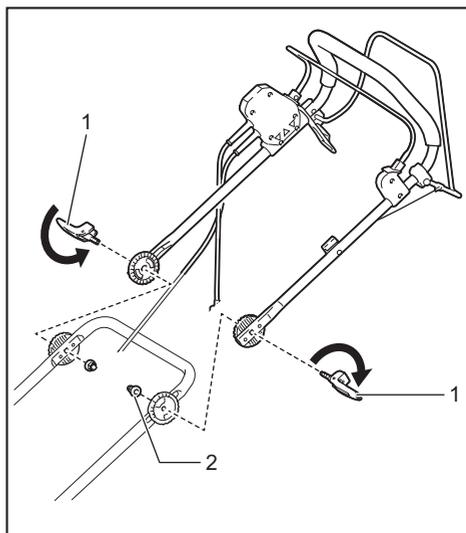
► 1. Porca recartilhada

3. Expanda o guidão para fora um pouco, levante o guidão, insira as saliências do guidão nos orifícios e aperte as porcas recartilhadas.



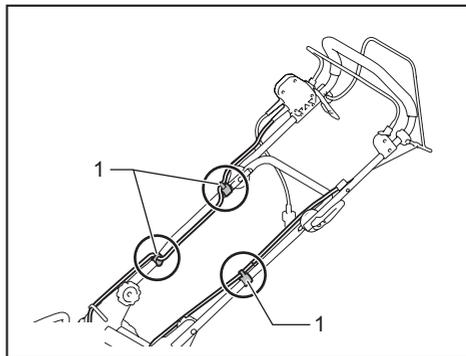
► 1. Guidão 2. Saliência 3. Orifício 4. Porca recartilhada

4. Instale o guidão superior inserindo as alavancas pelo lado de fora do guidão e aperte as porcas com a chave para prender o guidão.



► 1. Alavanca 2. Porca

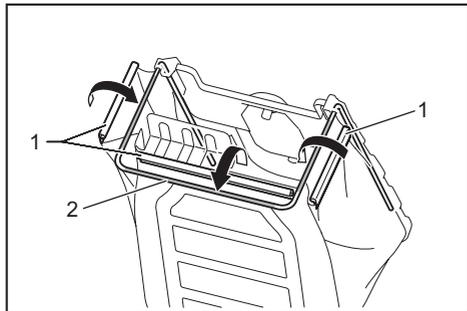
5. Prenda os cabos com as abraçadeiras, como mostrado na figura.



► 1. Abraçadeira

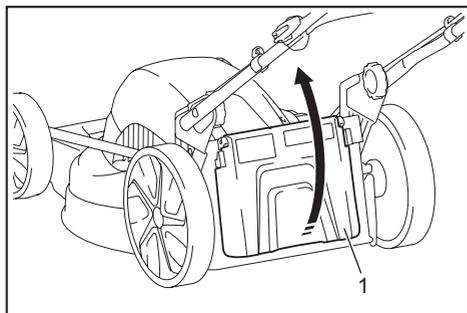
Instalação do recolhedor de grama

1. Prenda os tubos do recolhedor de grama à armação.



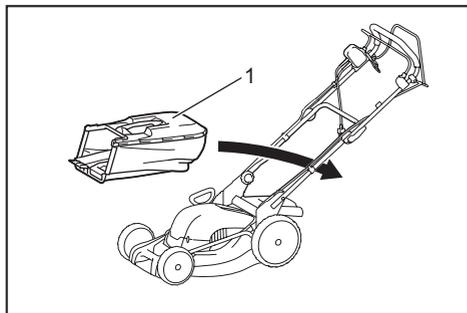
- 1. Tubo 2. Armação

2. Abra a tampa traseira.

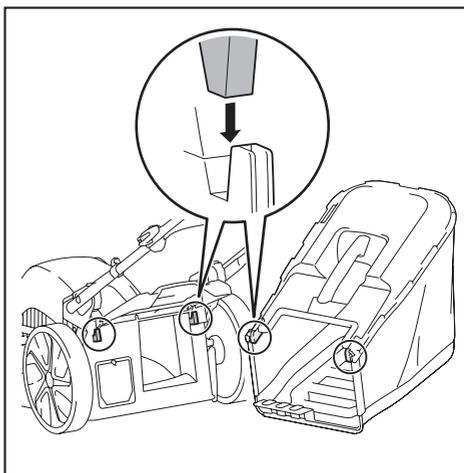


- 1. Tampa traseira

3. Insira o recolhedor de grama a partir da parte dianteira por dentro do guidão e enganche-o na parte traseira da máquina.



- 1. Recolhedor de grama



Para remover o recolhedor de grama, siga o procedimento de instalação em ordem inversa.

Como conectar um cabo de extensão

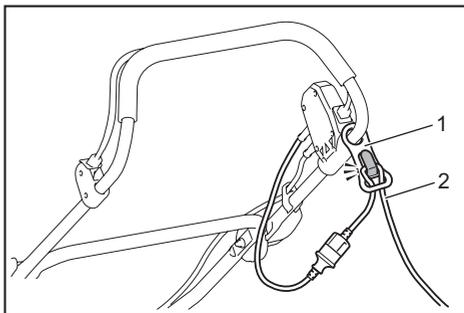
AVISO: Ao conectar o cabo de extensão no plugue de alimentação da máquina, certifique-se de que a alavanca do interruptor está liberada e que o cabo está desconectado da fonte de alimentação.

AVISO: Não conecte nem desconecte o cabo de extensão com as mãos molhadas.

OBSERVAÇÃO: Ao conectar o cabo de extensão no plugue de alimentação da máquina, certifique-se de inseri-lo totalmente na tomada.

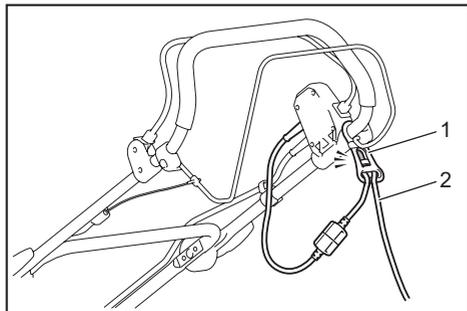
Ao conectar o cabo de extensão, prenda-o no gancho do guidão conforme mostrado na figura para prevenir que seja acidentalmente desconectado pelo tensionamento excessivo do plugue.

Para os modelos ELM4121/ELM4620



- 1. Gancho 2. Cabo de extensão

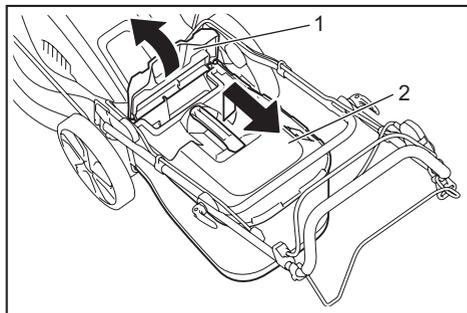
Para o modelo ELM4621



► 1. Gancho 2. Cabo de extensão

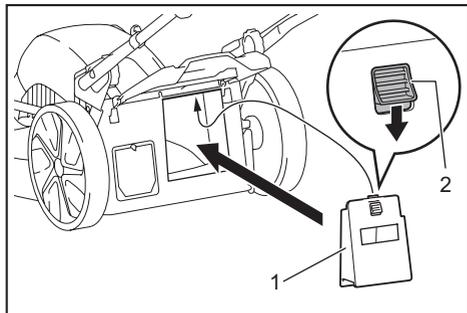
Como colocar o acessório de mulching

1. Abra a tampa traseira e remova o recolhedor de grama.



► 1. Tampa traseira 2. Recolhedor de grama

2. Prenda o acessório de mulching enquanto segura a alavanca para baixo. Solte a alavanca para travar o acessório de mulching.

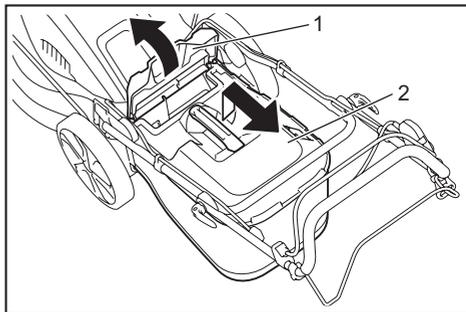


► 1. Acessório de mulching 2. Alavanca

Como colocar o acessório de descarga

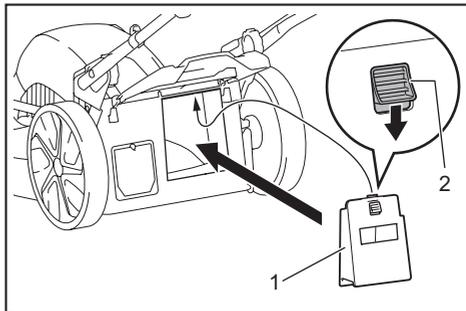
Para os modelos ELM4620/ELM4621

1. Abra a tampa traseira e remova o recolhedor de grama.



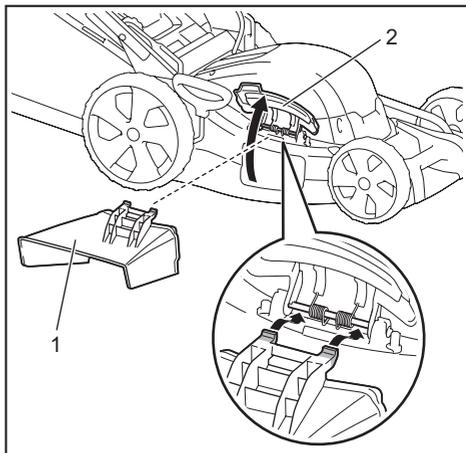
► 1. Tampa traseira 2. Recolhedor de grama

2. Prenda o acessório de mulching enquanto segura a alavanca para baixo. Solte a alavanca para travar o acessório de mulching.



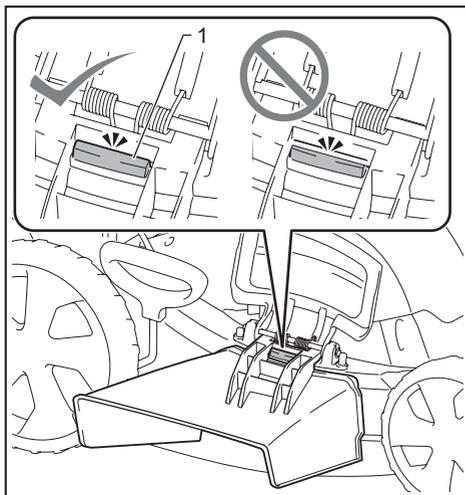
► 1. Acessório de mulching 2. Alavanca

3. Abra a tampa lateral direita e prenda o acessório de descarga.



► 1. Acessório de descarga 2. Tampa lateral direita

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de inserir o acessório de descarga até que o fecho encaixe em posição.



► 1. Fecho

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

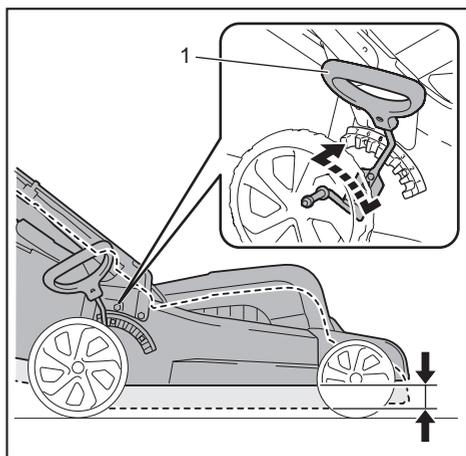
Ajuste da altura do corte

AVISO: Antes de ajustar a altura do corte, desconecte o cabo de extensão da fonte de alimentação e verifique se as lâminas pararam completamente.

AVISO: Nunca coloque as mãos ou pés embaixo do chassi da cortadora ao ajustar a altura do corte.

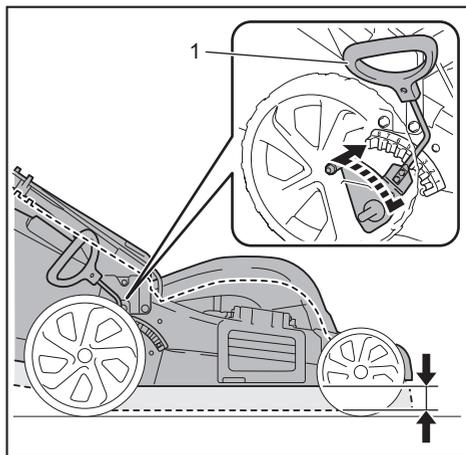
A altura do corte pode ser ajustada na faixa de 20 mm a 75 mm. A altura do corte pode ser ajustada em 7 níveis (para o modelo ELM4121) ou 8 níveis (para os modelos ELM4620/ELM4621).

Para o modelo ELM4121



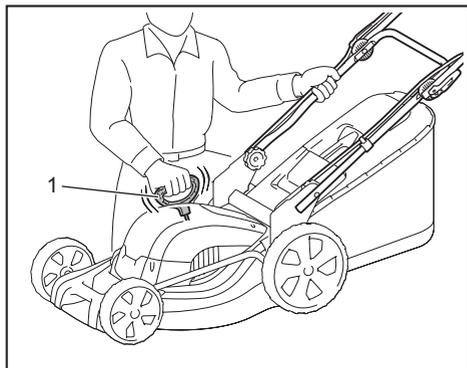
► 1. Alavanca de ajuste

Para os modelos ELM4620/ELM4621



► 1. Alavanca de ajuste

Segure o guidão com uma das mãos e movimente a alavanca com a outra mão.



► 1. Alavanca de ajuste

NOTA: Faça um teste cortando a grama em um local menos evidente para obter a altura desejada.

Ação do interruptor

AVISO: Antes de conectar a ferramenta na tomada, verifique sempre se a alavanca do interruptor está funcionando corretamente e se volta para a posição desligada quando liberada.

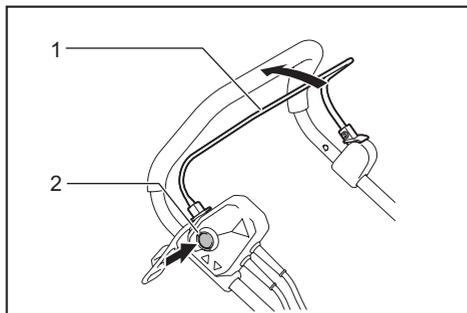
AVISO: A título de segurança, esta máquina é equipada com um botão de segurança, para prevenir que a ferramenta seja ligada acidentalmente. Nunca utilize a máquina se ela funcionar quando a alavanca do interruptor for puxada sem que o botão de segurança seja pressionado. Solicite reparos ao seu centro de assistência técnica Makita local.

AVISO: Nunca desative a função de segurança nem mantenha o botão de segurança pressionado com fita adesiva.

OBSERVAÇÃO: Não puxe a alavanca do interruptor forçadamente sem pressionar o botão de segurança. O interruptor pode quebrar.

Para os modelos ELM4121/ELM4620

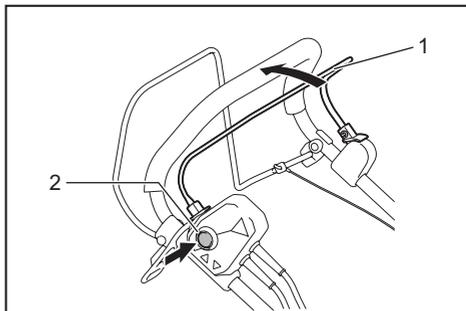
Para ligar a máquina, pressione o botão de segurança e aperte a alavanca do interruptor. Para parar a ferramenta, solte a alavanca do interruptor.



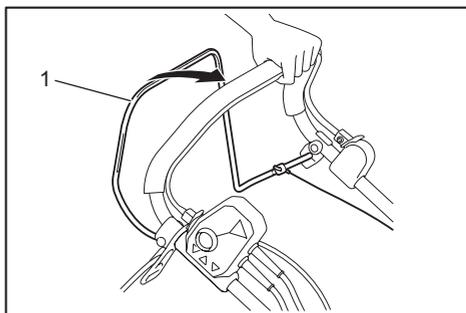
► 1. Alavanca do interruptor 2. Botão de segurança

Para o modelo ELM4621

Para ligar a máquina, pressione o botão de segurança e aperte a alavanca do interruptor. Enquanto aperta a alavanca do interruptor, aperte a alavanca de condução para acionar as rodas traseiras. Para parar a máquina, solte a alavanca do interruptor e a alavanca de condução.



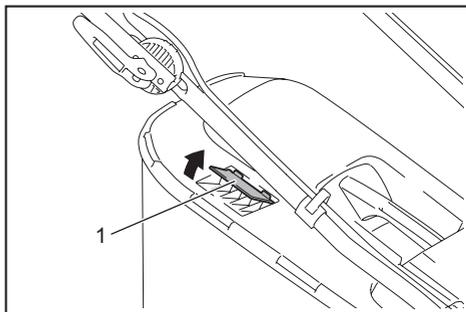
► 1. Alavanca do interruptor 2. Botão de segurança



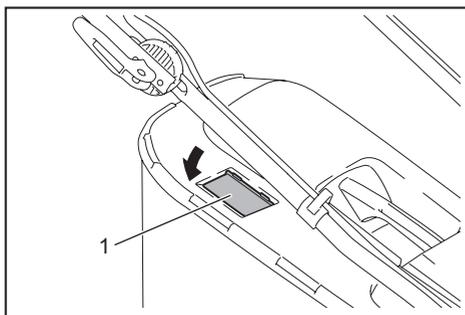
► 1. Alavanca de condução

Indicador de nível do recolhedor de grama

O indicador de nível do recolhedor de grama abre durante o corte se o recolhedor de grama não estiver cheio. Se o recolhedor de grama estiver cheio, o indicador de nível fecha durante o corte. Se ele estiver cheio, esvazie-o antes de começar a cortar.



► 1. Indicador de nível



► 1. Indicador de nível

Como usar o acessório de mulching

O acessório de mulching permite retornar a grama cortada para o solo, sem coletá-la no recolhedor de grama. Ao operar a máquina com o acessório de mulching, certifique-se de remover o recolhedor de grama.

Como usar o acessório de descarga

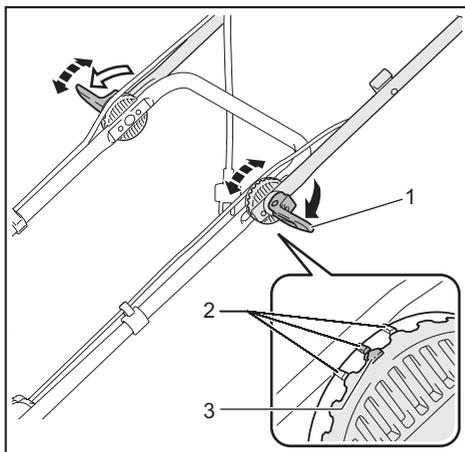
Para os modelos ELM4620/ELM4621

O acessório de descarga permite lançar a grama cortada para o solo pelo lado direito da máquina, sem coletá-la no recolhedor de grama. Ao operar a máquina com o acessório de descarga, certifique-se de instalar o acessório de mulching e remover o recolhedor de grama.

Como ajustar a altura do guidão

⚠PRECAUÇÃO: Antes de abrir as alavancas, segure o guidão superior com firmeza. Caso contrário, o guidão poderá cair e causar ferimentos.

A altura do guidão pode ser ajustada em três níveis. Abra as alavancas do guidão do lado de fora enquanto segura o guidão superior, ajuste a altura do guidão e feche as alavancas.



► 1. Alavanca 2. Marca 3. Seta

Sistema de proteção do motor (relé de sobrecorrente)

⚠AVISO: Se a máquina parar subitamente durante a operação, solte a alavanca do interruptor e desconecte o cabo de extensão. Caso contrário, a máquina poderá religar repentinamente e causar ferimentos.

⚠PRECAUÇÃO: Antes de remover um objeto que está emperrando a lâmina, certifique-se de colocar luvas e de desconectar o cabo de extensão da tomada.

Se houver grama cortada ou sujeira presa no interior do chassi principal, a máquina irá parar automaticamente para proteger o motor (relé de sobrecorrente). Neste caso, desconecte o cabo de extensão da tomada e remova o material que está causando o emperramento. Aguarde a máquina esfriar por alguns minutos antes de ligá-la.

NOTA: O relé de sobrecorrente pode ser ativado quando grama molhada ou longa fica presa no interior do chassi principal.

OPERAÇÃO

Cortar a grama

⚠AVISO: Antes de cortar a grama, retire os galhos e as pedras da área que vai cortar. Remova também as ervas daninhas da área antes de cortar.



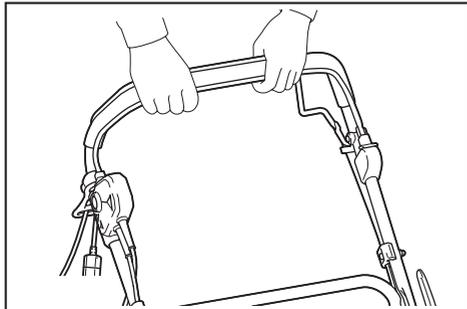
⚠AVISO: Use sempre protetor visual ou óculos de segurança com proteção lateral ao operar a cortadora.

⚠PRECAUÇÃO: Se a grama cortada ou o objeto estranho estiver preso no interior do chassi da cortadora, certifique-se de desligar a alimentação e desconectar o cabo de extensão da tomada. Antes de retirar a grama ou objeto estranho, certifique-se de colocar luvas.

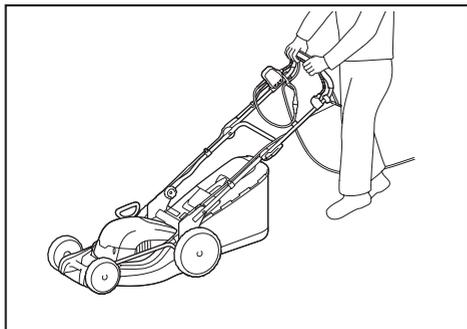
⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se de instalar o recolhedor de grama ou o acessório de mulching quando operar a máquina.

OBSERVAÇÃO: Use esta máquina somente para cortar grama. Não corte ervas daninhas com esta máquina.

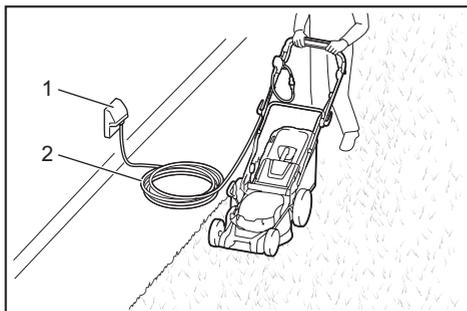
Segure o guidão firmemente com as duas mãos ao cortar a grama.



A diretriz de velocidade de corte é de cerca de um metro a cada quatro segundos.

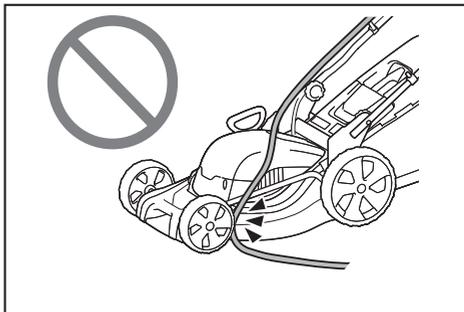
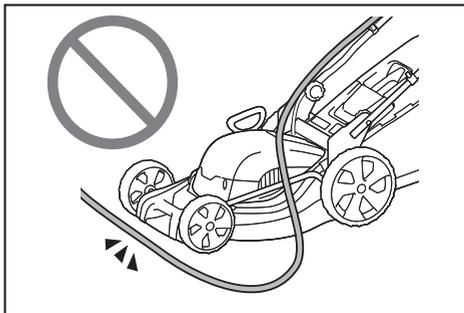


Comece a cortar perto da tomada para assegurar que o cabo de extensão não se torne um obstáculo.

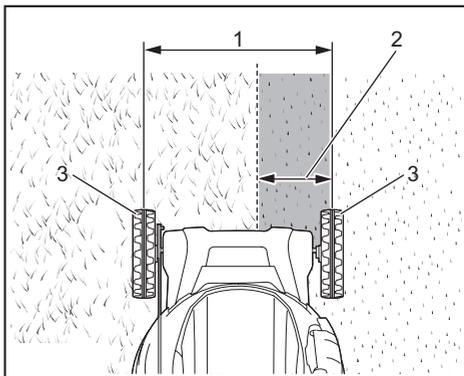


► 1. Tomada 2. Cabo de extensão

Não permita que o cabo de extensão passe sob ou fique enroscado debaixo da máquina.

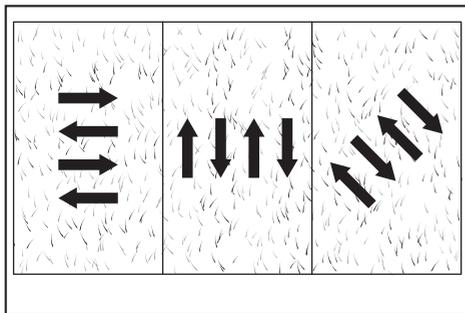


As linhas de centro das rodas dianteiras servem como guias para a largura do corte. Usando as linhas de centro como guias, corte em faixas. Sobreponha de metade a um terço da faixa anterior para fazer um corte uniforme.



► 1. Largura do corte 2. Área de sobreposição
3. Linha de centro

Mude a direção do corte a cada vez para evitar que o padrão de crescimento da grama se forme em uma única direção.

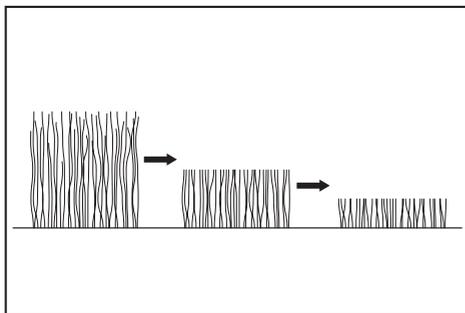


Cheque periodicamente se o recolhedor de grama está com grama cortada dentro. Esvazie o recolhedor de grama antes de ficar cheio. Antes de cada verificação periódica, certifique-se de parar a máquina.

NOTA: Usar a cortadora com o recolhedor de grama cheio impede a rotação suave da lâmina e causa sobrecarga no motor, o que pode provocar avarias.

Cortar um gramado com grama alta

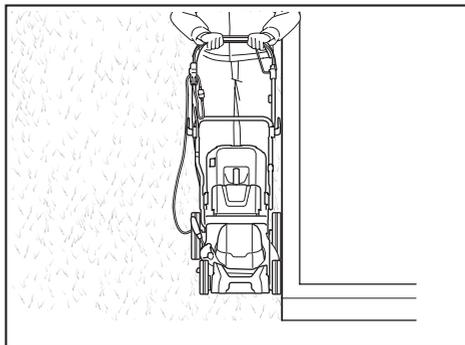
Não tente cortar grama alta de uma só vez. Em vez disso, corte a grama em etapas. Aguarde um ou dois dias entre os cortes, até que a grama fique curta uniformemente.



NOTA: Cortar grama alta para uma altura muito curta de uma vez pode matar a grama. A grama cortada também pode obstruir o interior do chassi da cortadora.

Corte de bordas

Ao executar cortes de bordas, certifique-se de colocar o lado esquerdo da máquina voltado para a borda e, então, mova a máquina ao longo da borda.



MANUTENÇÃO

AVISO: Antes de executar a manutenção, desconecte o cabo de extensão da fonte de alimentação e confirme que as lâminas pararam completamente.

PRECAUÇÃO: Use sempre luvas para executar a manutenção.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

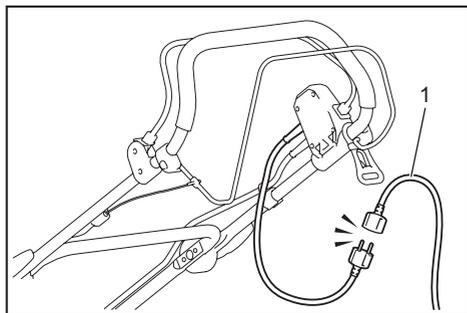
Manutenção depois do corte

Depois de cortar, limpe a máquina com um pano seco ou um pano molhado em água e sabão. Além disso, use uma escova macia para retirar pedaços de grama cortada e sujeira das lâminas.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Armazenamento

1. Desconecte o cabo de extensão.

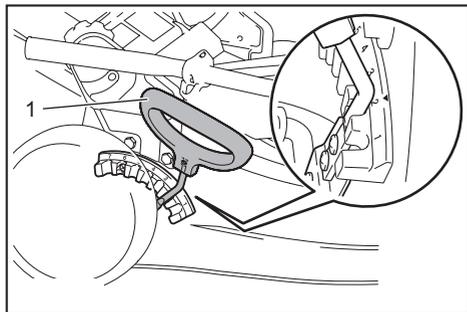


- 1. Cabo de extensão

2. Retire o recolhedor de grama.
3. Defina a altura do corte com a alavanca de ajuste.

Para o modelo ELM4121:

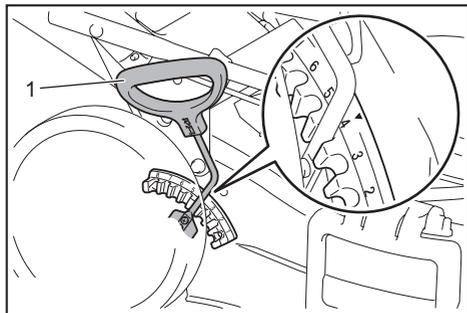
Defina a altura do corte em "2".



- 1. Alavanca de ajuste

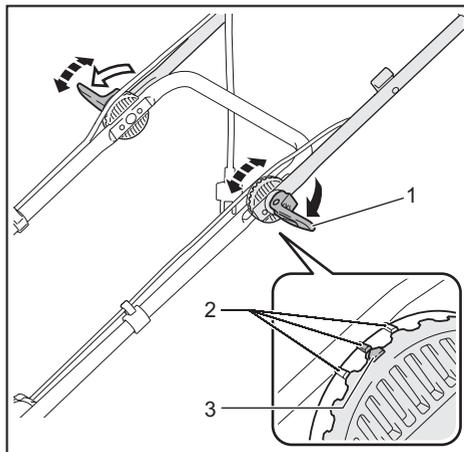
Para os modelos ELM4620/ELM4621:

Defina a altura do corte em "4".



- 1. Alavanca de ajuste

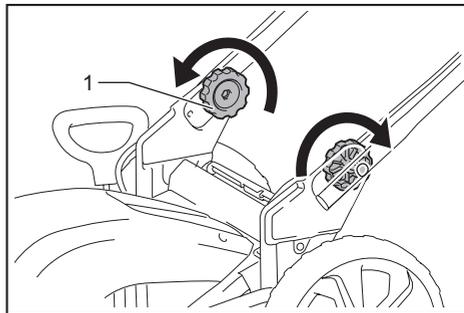
4. Abra as alavancas do guidão do lado de fora enquanto segura o guidão superior, ajuste a altura do guidão na posição intermediária e feche as alavancas.



- 1. Alavanca 2. Marca 3. Seta

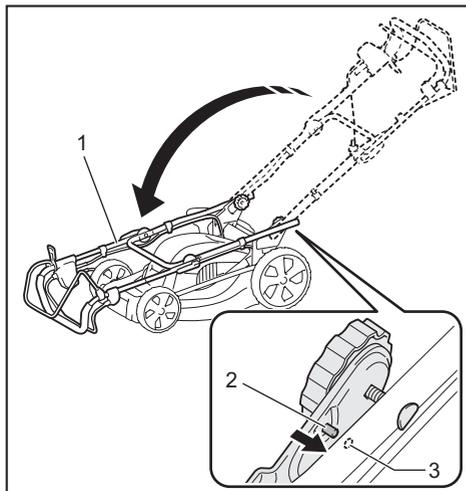
⚠PRECAUÇÃO: Antes de abrir as alavancas, segure o guidão superior com firmeza. Caso contrário, o guidão poderá cair e causar ferimentos.

5. Desaperte as porcas recartilhadas enquanto segura o guidão.



- 1. Porca recartilhada

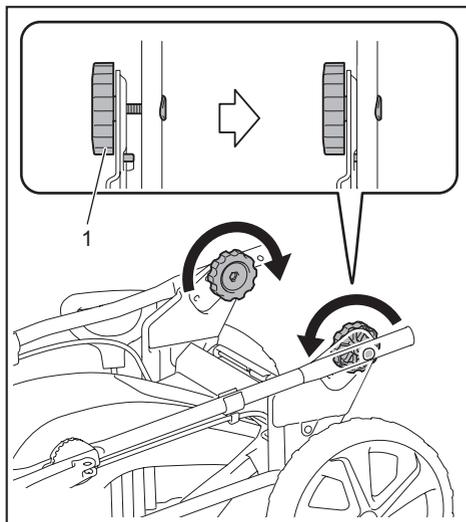
6. Expanda o guidão para fora um pouco, bascule o guidão e insira as saliências do guidão nos orifícios.



► 1. Guidão 2. Saliência 3. Orifício

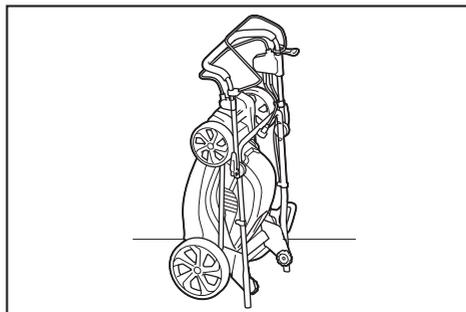
⚠PRECAUÇÃO: Ao bascular o guidão, tome cuidado para não esmagar a mão ou os dedos.

7. Aperte as porcas recartilhadas.



► 1. Porca recartilhada

8. Posicione a máquina conforme mostrado na figura.

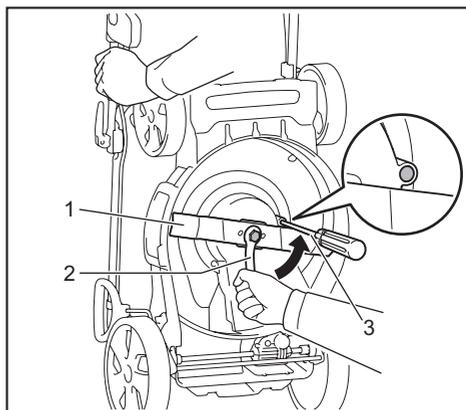


⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se de guardar a máquina em área interna, colocando-a sobre uma superfície plana. Caso contrário, a máquina poderá cair e causar ferimentos.

Como trocar a lâmina da cortadora

⚠PRECAUÇÃO: Não use nenhuma outra chave além da chave sextavada padrão ao trocar a lâmina da cortadora. O uso de uma chave diferente pode levar ao aperto excessivo ou insuficiente, o que pode causar acidentes.

1. Desconecte o cabo de extensão e coloque a máquina em pé. (Consulte as instruções de armazenamento.)
2. Insira o pino no orifício, segure o guidão com uma das mãos e desaperte o parafuso passante girando com a chave no sentido anti-horário.

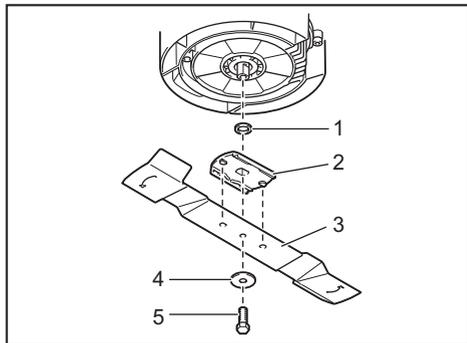


► 1. Lâmina 2. Chave 3. Pino

3. Retire a lâmina da cortadora.

Para o modelo ELM4121

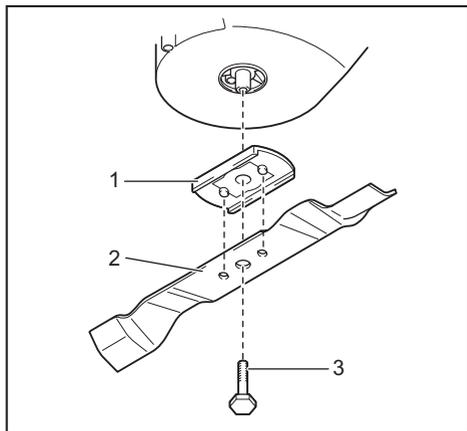
Retire o parafuso passante, a arruela, a lâmina da cortadora, o suporte e o espaçador nessa ordem.



► 1. Espaçador 2. Suporte 3. Lâmina da cortadora
4. Arruela 5. Parafuso passante

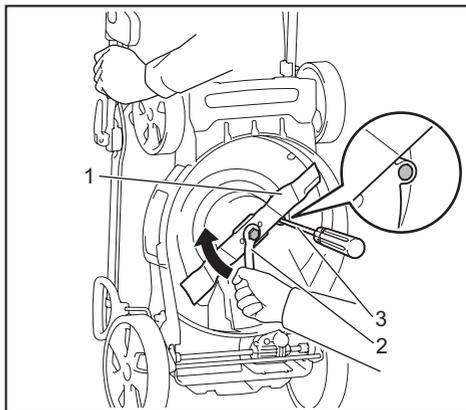
Para os modelos ELM4620/ELM4621

Retire o parafuso passante, a lâmina da cortadora e o suporte nessa ordem.



► 1. Suporte 2. Lâmina da cortadora 3. Parafuso passante

4. Coloque uma lâmina da cortadora nova, insira o pino no orifício, segure o guidão com uma das mãos e aperte com firmeza o parafuso passante girando com a chave no sentido horário.



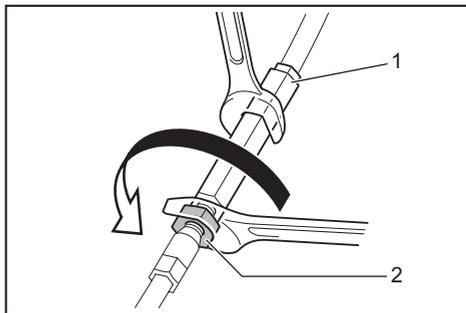
► 1. Lâmina da cortadora 2. Chave 3. Pino

Ajuste do cabo

Para o modelo ELM4621

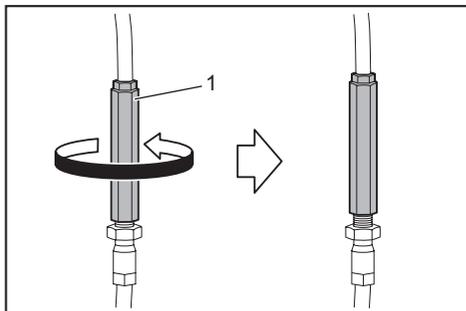
Se as rodas traseiras não rodarem ou não rodarem com suavidade quando você apertar a alavanca de condução, ajuste o comprimento do cabo.

1. Solte a porca com uma chave enquanto segura a luva com outra chave.



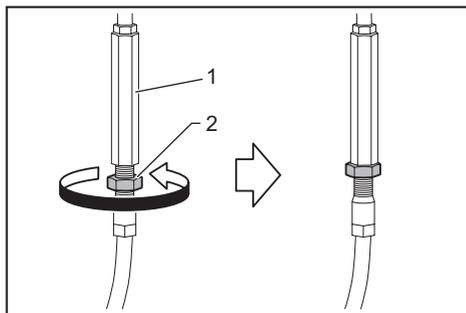
► 1. Luva 2. Porca

2. Gire a luva.



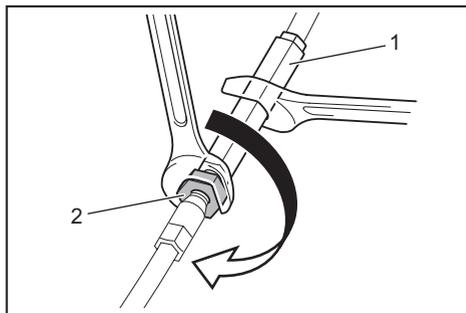
► 1. Luva

3. Gire a porca até ela atingir a luva.



- 1. Luva 2. Porca

4. Aperte a porca com uma chave enquanto segura a luva com outra chave.



- 1. Luva 2. Porca

5. Ligue a máquina e verifique se as rodas traseiras rodam com suavidade quando você aperta a alavanca de condução.

Se as rodas traseiras não rodarem com suavidade, ajuste o comprimento do cabo novamente.

Cabo de extensão

Devem-se usar cabos de extensão para uso externo, em PVC ou borracha, para serviço normal, com seção transversal não inferior a 1,5 mm².

Antes e durante o uso, verifique se os cabos de alimentação e de extensão apresentam danos. Não use o aparelho se o cabo estiver danificado ou desgastado. Mantenha o cabo de extensão afastado dos elementos de corte. Se o cabo sofrer danos durante o uso, desconecte-o da alimentação imediatamente. Não toque no cabo antes de desconectar a alimentação.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠PRECAUÇÃO: Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Lâmina da cortadora

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

SAC MAKITA
0800-019-2680
sac@makita.com.br

Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.

Rodovia BR 376, KM 506, 1 CEP: 84043-450 – Bairro Industrial - Ponta Grossa – PR, CNPJ : 45.865.920/0006-15

www.makita.com.br

ELM4121-
PTBR-1707
PTBR
20181001